



# Szarvas és Vidéke

Ára:  
77 Ft

2003. június 5.

ÖNKORMÁNYZATI HETILAP

XVIII. évfolyam 23. szám

INTERNET  
SZOLGÁLTATÓ  
PARTNERÜNK  
**SZARVASI  
ÁLTALÁNOS  
INFORMATIKAI  
KFT.**

## Tartalom

- 2. oldal**  
Kitekintő...  
Eböltés...  
Nyári programok a könyvtárban...
- 3. oldal**  
A polgármester hírei...  
Bedugul a Mangol...  
Nem végleges megoldás...
- 4. oldal**  
Kék hírek...  
Kakaó, gyerekek, zene...  
Falugazdász hírek...
- 5. oldal**  
Képviselő-portrék - Bor-gulya Pál IV. rész  
Az érték mértéke...  
A horgászattal "nagyot fogtak" ...
- 6. oldal**  
Horoszkóp...  
Moziműsor
- 7. oldal**  
Bronzérem a világupáról...  
Helyet cserélt a Szarvas és a KÖTE...  
Mégegyszer a maratoni bajnokságról...
- 8. oldal**  
A görkört nem lehet ab-bahagyni...  
Pünkösdi istentisztelet...  
Bábozni akkor is jó...

## Újabb néptáncünnap Szarvason



Szarvas városában nem újdonság a néptánc felhőtlen öröme, s mégis minduntalan magával ragadja az embert az újabb és újabb néptáncos rendezvény. Az érzést most ismét átélhette a Gyermek Néptáncosok VIII. Országos Szólótánc-fesztiváljának közönsége.

A péntek délutáni megnyitón a rendezők nevében Csaszivan András üdvözölte a táncosokat, felkészítő pedagógusokat, akik az ország minden tájáról érkeztek, majd Brachna Irén a Chován Kálmán Művészeti Alapiskola igazgatója, az első alkalommal híretett országos tanulmányi verseny apropóján kívánt jó versenyzést. Babák Mihály polgármester megnyitójában a szakminisztérium elhatározását - hogy országos tanulmányi versenyt hirdet - dicsérve valamennyi felkészült,

s előzőleg már bizonyított táncosnak sikeres szereplést kívánt, bemutatva röviden a várost, kérve együttel, érezzék jól magukat, s vigyék jó híret Szarvasnak. Péntek délután és szombaton volt "danárja" a néptáncnak, ekkor léptek ugyanis színpadra a kötelező és választható táncokkal a jövő néptáncos reményesei, akik vasárnap délelőtt izgalommal várták az eredményhirdetést.

A nyolcai szólótáncfesztiválon, első tanulmányi versenyen a következő eredményt hi-

dette ki a zsűri: I. korcsoport (1991-ben született) "Pántlikás" táncos címet kapott: *Minár Zsuzsanna* - Hétpróbas Néptánciskola, Békéscsaba; "Bokrétság" táncos címet kapott: *Majer Tamás* - Hajdú Táncegyüttes, Debrecen; *Minár Péter* - Hétpróbas Néptánciskola, Békéscsaba; *Szabó Sándor* - Művészeti Iskola, Ráckeve.

**Különdíjat kaptak:** *Brencsák Barbara-Brencsák Miklós* - Kiskalásis Táncegyüttes, Aják; *Szalontai Máté* - Hajdú Táncegyüttes, Debrecen; *Szapora Orsolya-Barati Péter* - Szabolcs Alapfokú Táncművészeti Iskola, Mándok.

Folytatás a 3. oldalon

"Nem kell beszélni róla sohasem,  
De mindig, mindig gondoljunk rá." (Juhász Gyula)

## Meghívó

A nemzeti megbékélés és országépítő óseink iránti hazafiai hálánk jegyében a Szarvasi Történelmi Emlékút Közalapítvány Kuratóriuma tisztelettel meghívja Szarvas város polgárait 2003. június 7-én 17 órára a Történelmi Országközpem emlékműnél tartandó Trianon megemlékezésre.

Program: Himnusz; Székely himnusz; Köszöntőt mond: Babák Mihály polgármester, országgyűlési képviselő; Szóloének: Csaszivanné Vass Edit; Szavaltat: Balázs Sándor; Emlébeszédet mond: Rozgonyi Ernő, a Magyar Nemzeti Front elnöke; Ima: Lázár Zsolt, evangélikus lelkész; Szózat; Koszorúzás. Rendező: Történelmi Emlékút Közalapítvány Kuratóriuma

## Él a szlovák nyelv

"Békés megyében él a szlovák nyelv, s én optimista vagyok jövőjét illetően is" - mondta Hornokné dr Uhrin Erzsébet, a Szlovák Kutató Intézet munkatársa azon az előadásán, melyet "A szlovák nyelv használata Békés megyében" címmel tartott június 3-án Szarvason, a Szlovák Közösségi Házban.

Az előadásból megtudtuk, hogy a megye 17 településén működik szlovák önkormányzat, 11 helységben van szlovák vagy szlovák-magyar tannyelvű iskola, óvoda, s három városban - Békéscsabán, Szarvason és Tótkomlóson - jelenik meg rendszeresen szlovák nyelvű újság illetve melléklet az önkormányzat lapjában. A Szlovák Kutató Intézet a közelmúltban végzett egy felmérést a megye lakóinak körében. Ebből kiderült, hogy a szlovák nyelv alapvetően három formában, illetve szinten létezik. Egyrészt van egy sajátos nyelvjárás, melyet az idősebb korosztály tagjai beszélnek, azok, akik még anyanyelvüként tanulták. Jelen van az irodalmi szlovák nyelv is, me-

lyet elsősorban a kéttannyelvű iskolákban tanuló fiatalok beszélnek. S létezik egy un. archaikus, bibliai nyelv, melyen a szlovák nyelvű istentiszteletek hangzanak el a templomokban.

Posztív tendencia, hogy a fiatalok közül egyre többen ismerik a nyelvet. Az általuk beszélt nyelv azonban igencsak különbözik az idősek által beszélt nyelvtől, olyannyira, hogy gyakran alig értik meg egymást. S van a középkorostály, akiket a szülei annak idején nem tanítottak meg szlovákul, s az iskolában sem tanulták. Ők tehát nem tudják átadni utódaiknak ezt a tudást, s a hozzá kapcsolódó hagyományokat sem, gyermekeiket azonban sokan közülük szívesen íratják szlovák iskolába.

"Hogy mit és mennyit örünk meg a nyelvből, az ma elsősorban az iskolától függ. A hagyományok, a kultúra átadásában azonban a családnak (elsősorban a nagyszülőknek) is fontos szerepe van" - összegezte előadásának végén Hornokné dr Uhrin Erzsébet. L.J.

## Gyermeknap az "Előre" pályán

Városunkban már hagyománya van annak, hogy ilyenkor a tavasz végefelé a helyi Cigány Kisebbségi Önkormányzat DADA és gyermeknapot szervez az Előre Sportpályán. (A DADA rövidítés a drog, alkohol, dohányzás, aids szavak kezdetbőből alakult, s az ellenük való küzdelmet, a megelőzést jelképezi).



Az idén május 30-án, pénteken tartották a rendezvényt, melyen a város iskoláiból mintegy 120 gyermek vett részt. S természetesen, mint minden évben, most is képviseltette magát a tűzoltóság (tűzoltóautóval együtt), a rendőrség és a védőnői szolgálat.

Amint azt Pusztai József, a Ci-

gány Önkormányzat elnöke elmondta, a játékos vetélkedőből álló program legfontosabb célja, hogy a fiatalok megismerjék a tűzoltóság, a rendőrség, a védőnői szolgálat munkáját, s bátran merjenek hozzájuk fordulni, ha bármikor problémájuk adódik.

A délelőtti programja igen gaz-

dag volt: szurkolhattak egymásnak a gyerekek a rendőri segédlettel lebonyolított kerekpáros ügyességi versenyen, összemérhették tudásukat egy közlekedési ismeretekkel kapcsolatos tesztben, közelebbről is megismerkedhettek a tűzoltókoscsival, s ha megéheztek, akkor bőven falatozhattak az előre elkészített finom szendvicsekben.

A végén pedig senki sem maradt ajándék nélkül: valamennyi résztvevő gyerek egy-egy kedves játékkal, csokoládéval vagy más édességgel térhetett haza. A legjobb eredményt elérő tanulók különböző kerekpár tartozékokat (lámpát, villógót stb.) is kaptak ajándékba.

A Cigány Kisebbségi Önkormányzat lapunkon keresztül is köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik a program megvalósításában segítettek. Ugyancsak köszönetet fejezik ki a szponzoroknak: a Gallicoop Rt-nek, a Szarvas-Cipő Sütőipari Kft-nek, valamint Springel Mihály vállalkozónak.

L.J.

## Ballag már...



Közel százhatvan nappali és hetvenhárom levelező tagozatos hallgató búcsúzott el a főiskolától május utolsó napján, a TSF Mezőgazdasági Viz- és Környezetgazdálkodási Karának ballagási ünnepségén.

A hagyományokhoz híven a ballagás ezalkalommal is a zsebkendőtüzzel kezdődött, s az esti Sörgulási Bállal fejeződött be. A szakirányonként más és más színű zsebkendők feltűzése után a ballagó diákok és a vendégek az Ótemplomba sétáltak át. Itt a Himnusz elhangzása után köszöntő beszédet mondott Lázár Zsolt evangélikus lelkész, Babák Mihály polgármester, dr. Litkei Júlia egyetemi docens, s természetesen elkészült a búcsúzóktól dr. Patay István, a főiskola rektora is.

A ballagó diákok nevében Sibisanu Emil IV. évfolyamos hallgató köszönt el az intézmény vezetőitől, oktatóitól és a diáktársaktól. A III. évfolyamosok nevében Varga Júlia környezetgazdálkodási szakos hallgató bocsájotta útjukra ballagó társait. Az Ó-templomban megtartott ünnepség végén jutalmakat adtak át azoknak a hallgatóknak, akik elért eredményeikkel a iskolára hozták az iskola hírnevének öregbítéséhez. L.J.

## Segítsünk együtt!

Kanik Kristóf I. oszt. tanuló gyengénlátóként kezdte az általános iskolát. Tanulmányait csak akkor tudja itt Szarvason, családjá körében folytatni, ha látását olvasóköszülék segíti, melynek ára 6-800 ezer forint. Ennek megvásárlásához kérjük a lakosság segítségét. Kérjük, hogy adományait a Bóbita Alapítvány számlaszámára fizesse be. A befizetési csekket fel kell tüntetni a kedvezményezett nevét, Kanik Kristóf, akinek így elkülönítve tudják kezelni a pénzt.

**Az alapítvány számlaszáma:**  
**11998707-04603162**  
Postabank Szarvasi Fiók  
Felajánlásait Kanik Kristóf nevében is köszönjük.  
**Bóbita Alapítvány**